

バストス週報

第四四七号  
昭和卅三年十一月八日発行  
DIRETOR KOITI MORI  
REDATOR SHION ODA  
RUA PRES. VARGAS 188  
C. POSTAL 112  
BASTOS C. P.  
ANUAL CR. \$ 150.00

天誼 15

播かぬたねは生えぬ

青年のかたたちよ!

この話は年寄りの方には耳が痛いと思  
いますのでしばらくタンパして聞こえな  
いふりをしていて下さい。  
播かぬたねだとて生えてこまる、畑に  
雑草が生えてカルピにすい合苦勞する  
... それぞれ、年寄りはすぐそいう理  
くつを言うからさういふだ。  
だがマツトを伐り、あら山をひらいて  
今日まで苦勞に苦勞を重ねて、やつとこ  
こ逆築き上げたのは、皆、あなた方青年  
のお父さん達の努力の結晶なので、すか  
ら年寄りは、さういふだなどと云つては罰が  
あたります。

しかしこの話だけは青年の方だけにき  
いていただきたいのです。それはバスト  
ストスの次代をせおう責任ある人があな  
たたちであり、親からゆずられる土地を  
つぐ若い方が、此れからの農業に對して  
持たねばならぬ理念だからであります。

4Hクラブの林先生は、機関誌「オスジョ」  
ベンヌ八月号に「再建農業とは何か」と  
いう一文を書いて居られます。切実な問題  
なので、先週の本らんにも転載して一般  
の方にも紹介いたしました。

つまり親の時代には、あら山だつたが子  
の時代になると、ふる山になる。あら山  
時代の農業観念をいつまでも通るわけは  
ない。ここに早く気のつく人は、いち早く  
「農業再建」の心構をするし、これを笑  
絶する原動力となるものは若い人たちで  
す。個々の営農では、各自の都合で同時  
期にスタートすることは困難ですが、こ  
の警鐘をたたき、再建運動のときを  
つくることは、今の青年諸君でなければ  
恐らくできないことと思われずす。

バストスでは現在主産業は養鶏、養蚕  
です。近き西武も莫大な産出を示し、  
バタニヤ、アメイト、その他雑作も相当量生産  
されて居るので、珈琲一本槍の地方とくら  
べると農家のフトコロ工合は悪くはあり  
ません。何ももうろたえる事はない。  
しかし、何れにせよ、その経済力を更に安定  
不動なものとするには、酪農をとり入れ

ALFAIATARIA IMPERIAL

卒業の  
服は...  
せび  
マルヤマ  
マルヤマ  
丸山洋服店



マルヤマのテルノ愉しき盆の旅 (ツトム)

わかせと

PRODUTOS CIENTIFICOS PAULISTA LTDA.  
C. POSTAL 3656 SÃO PAULO

わがもと紙画のフタを切りとり、ウラに  
「第九回冷蔵庫」と書き、エンケロフに住所  
氏名をばり記入して、前記、エンケロフへお  
送り下さい。三百錠は一枚で一葉百五  
十錠は二枚で一葉です。

賞品  
冷蔵庫  
柱時計  
高圧釜  
各一名様



健康の素 わかもと

第九回「わかもと」大懸賞  
日本のわかもと總代理店  
聖市パウルスタ製菓  
特別懸賞係

ることによつて完璧となる位のことには若  
い方たちだとて、ほぼ判つて居られると  
思います。  
識者は皆云つていますよ、バストスを  
「酪農」である。バストスを更に富ます唯一の道  
は「酪農」である。バストスのお父さんたちも腹の中では  
やりたいと思つて居られるが、何もかも  
自分たちで手をつけてしまつては、むす  
二、三のためにならない。酪農への立寄は一  
つ若い者にまかせ度いと考へて居られる  
にちがひありません。  
ちやうとチヤンス到来ではありませんか。



だが一寸待っていただけたい。牛の飼えは酪農が成り立つわけではありませぬ。乳の集荷という困難な問題もあるし、乳牛飼育の準備とか技術とか、その他牧草の研究とか、細部にわたる研究課題があります。その上加工設備、乳肉製品を加工する施設が必要で、もちろん加工施設は組合の力による外ありません。組合は組合員の要望によって事業（仕事）を起す建前です。かり、いわゆるヨロシを喚起するといまいますか。原料供給と加工能力がバラバラのとれるような仕組みがないと、本格的には立ち上がれません。そこでバスター全農家が「酪農への道」を進む体態をととのえることが最大の急務であります。

3. ます、種子をまく。ここにいうタネとは青年がたの心の準備と研究のことですが、何の心構もなく研究もなしに成果だけを望むのはタネをまかないでモノをとりとうというにひとしい。農業だけの問題でなく、あらゆる仕事に通ずる道です。

4. Hクラブの理念。一つに「智性」というのがありますね。カベツです。フロロに「興味をもつこと」は研究心を旺盛にし、互に「しぶんの研究をもちよって発表しあうこと」によって一段おのり様子をのぼる。さらに「智性を高め、ゆくゆくは、このフロロバスターの青年間は（青年）農業上のフロロジェット、研究の意欲が低く、またその発表のあつたことをききかせん、4. Hクラブ、教カ月前第一回フロロジェット実績発表をした成果は非常に大きく、コロニアに「とも」又アラジルの官選或は指導関係にも「生産及生活の中に於ける教育とは何であるか」ということを判らせたが、残念ながら、バスターの青年には一人も真剣な叶がなかつた。林先生は書簡の中で「なやむて居られませんでした。」といかえるとバスターの青年は実践しなかつたことになり、とんなにバスターの指導者がバスターの復興を叫んだとしても、個人の農家の立直しを説いても、ささやかな実行なしには何の主張にもなりはしない。とも云って居られます。

だ、い、合、各、地、で、は、青、年、層、の、自、覚、に、よ、り、色、々な研究が行われ、ほつほつ実践せられつつあるようです。農業再建が無理でなく自然な形で行われることは非常にのぞましいことですが、これは一にも二にも青年がたのプロジェット研究の積み重ねに期待をかけるしかありません。

○ 聯青の産業部のありかた。前段でバスター農業の仕上げ酪農と入り入れることにあると云いました。農家の各子弟がこの問題に取組むには然るべき橋渡しが是非とも必要であります。

**BASTOS**  
この脚二本で五百コントです。ただしクツ代は別です。クツはお安いものです。



**SAPATARIA**  
ここにハヤカワはよいクツをやすく差ゆる店。早川靴店。

ふるわた うちなか  
古綿 打直しは 今の内

新綿 在庫品豊富

おふとんの用品は今の内



バスター  
加藤製綿所  
フレジデンテウエルガス街

幸いなことにはバスター聯合青年団の中には産業部門があるのでも「酪農」に関するパンフレットの雑誌を作ったり、専門の方の話をきく会を作ったりして「酪農」一般の智識を修得するように働きかけてもらうことのみをみます。

手近かな所に、そういう智識をもち経験をもち且つ抱負をもつて居られる方が居るのですから（名を指しては失礼かも知れませんが、水馬さんとか、長橋さんなど、その外にもおいででしょうか）そういう方々に手ほどきをしていただき、次第に講習を重ねていく内に、各自にフロロジェットと取組むようになり、一回々二回の講習でなく長く続きます。お父さんたちも、だまて見えて居られなくなります。

この夢は無謀な夢ではありません。実際に実を結ぶ夢であります。三年かかる五年かかるが、それは青年各位の心構え一つであります。

みなさん、今バスターは養鶏の村として押しも押されぬ堂々たる郷土生産地です。この養鶏を全バスター的に普及する方となつたものは、当時の青年指導者たちでした。（勿論古くからバスター組会出張所がありました。今日から見ると



まだ規模も小さく、今日の如く伯國一を誇る大種鶏場を持つようになる。と全く隔世の感があります。今日の養鶏時代を作ったのでしようが、その頃の青年層の活躍を忘れるわけには参りません。現在養鶏界の第一線に佇んで居られる方々は今日あることを洞察して時代を作った人と申しても過言ではありませぬ。酪農の件とも今更いいとか悪いとかを研究するのではなく、いかにしてバスタードスに取り入れ、いかにしてバスタードスの産業とするか、その方策なり技術なりを青年各位が身につけることなので、その発言をとるために立ち上ったのだと思います。

あなた方は藤崎益一先生の「世界の農業に学ぶ」という講演をきかれたことでしよう。モンペクの酪農がいかに、その国を富まし、農村人の生活を高め、酪農六七割を理想とすることを強調されました。酪農を道ちに入れても、今までの主産業を道ちにやめることではありませぬ。人手の多い家族その他一抔には参りませんが、除々に移行していきは「農業再建」の目標と共に無理なく実現されよう。

「まかぬ種子は生えぬ」  
あなた方青年の将来に希望の灯をともしましょう。  
(糸音)

### ニュース まかりならぬ

十月三十一日ラジオオクルツラの放送によると「その筋の注意により銀行によるのことは放送せしめられませんでした。何にも申し上げることができません」とあった。時恰もホラール銀行がテスコント銀行に身売り最中、日伯銀行危機など、さわがしい話題の燃えている時であった。つづいて十一月一日夜の同局ラジオで「政府の命令により一功のニュース放送を差し止められましたので、さようはニュースの代りに三橋美智也さんの民謡をお送りいたします。」

いよいよ言論抑圧時代来る！の感を深くした。禁止という以上ホ語日語の別はない。あろうが、これが新聞に及ぶか否かは判らないが、一般人へ知らさないでよいこと放送して世間を騒がすにも及ぶまい。という親心が、でもそんなこと、押えて見たところ、かえってものものしい不安を与えるだけの効果しかなからう。にでもお上からのお達しとあらは、又テのくわけにもいくまい。(十一月二日)

### バスターズ狂歌書 その一

市会ギン・タロガ・マモル  
大郎田をのいばむからすむら雀  
まもると立ちレバスターズの丘  
連日会書記長 重道 永栄

に少道はしばらくふさぐことになりて  
協役 ながら 永栄(キエー)このまま  
連日会総務本田 正雄  
本田で独学したる大臣にて  
正雄か(政園)のごとアンビッショもち



### 清水ブリキ店

ジャケット印 粉撒扱特約店  
どんなフンムギ、サンフンキ  
でも 修理できます  
自転車の修理  
ブリキ細工、フロガマ製造  
カホス、ペルチンスカーナスの下となり

### ホテル池田

サンパウロ市 エスツタンテ街 一三四  
一四〇

このたび業務拡張のため  
左の通り「求人」いたします

#### ○料理人見習 三人 (婦人でもよろし)

短期間に一人前の料理人となれる様  
教えます。将来独立するにも腕にお  
ほえがあれば、クンと安心です。  
意志の強い青年を求む(但し婦人でも  
よろし)

#### ○コジニアの助手 二名 (婦人でもよろし)

右至急募集いたします。希望者は直  
接おいで下さい  
池田 正雄



十月廿九日受信 カルバリーヨビント氏 支援者

上院議員リーママートス氏の祝電

PROCLAMADOS OS ELEITOR MEMORÁVEL PLEITO 3 DE OUTUBRO ALEGRA ME INTERMÉDIO. PAGINA ATUANTES ESSE CONCEITUADO ORGÃO IMPRENSA INTERIORANA CUMPRIMENTAR POPULAÇÃO ESSA LINDA E PROSPERA CIDADE POR AQUELA MAGNIFICA DEMONSTRAÇÃO CIVICO DEMOCRATICO PT. SAUDAÇÕES SENADOR LIMA DE MATOS.

御礼  
金五百クルゼーロス也

赤ちやんの絹代とんが亡くなられた相でも何とも下気のま舞でした。回向のため当会計へも御寄贈はあすかり謹んで御礼申し上げます

バスターズ病院 会計  
太郎田 衛  
中浦 三司様

會葬御礼

四女 絹代(嬰兒) こと急病のため去る十月二十三日午前一時死亡いたしました。同日午後四時出棺バスター墓地に埋葬いたしました。

尚、葬儀に際しましては悪天候の折柄遠路の処わがわが御会葬下さいました上、御丁寧な香奠花輪など御志贈賜わり御厚情誠にありがたく厚く御礼申し上げます。

実は一々御挨拶に伺がわねはなりません。但し、勝手乍ら紙上で取敢ず御礼申述べさせていたたきます。一九五八年十月二十四日

父 中浦 三司  
母 富子  
外親戚一同

各位

MAPA DEMONSTRATIVO DO LIVRO DE PRESENÇA DA CAMARA MUNICIPAL DE BASTOS - REFERENTE AO MES DE SETEMBRO DE 1958.

VEREADOR	LEGENDA	DIPLOMA	DIA				TOTAL	OBSERVAÇÃO
			4	11	18	25		
AMILCAR ROCHA	PTB	DIPLOMADO	X	X	X	X	= 1	LICENCIADO
ATSUSHI TANIGUCHI	UDN	"	○	X	○	○	= 3	
HIRAYUKI KOBAYASHI	PDC	"	X	X	○	X	= 1	1º SECRET.
MAMORU TARODA	"	"	○	○	○	X	= 3	
MIZUKO IKEDA	PSP	"	X	X	○	X	= 1	
PAULO SEIZIZAKIMI	PDC	"	○	X	X	X	= 1	
TOHORU NISHI	"	"	○	X	○	X	= 2	PRESIDENTE
ARTHUR MODRO	"	"	○	○	○	○	= 4	VICE PRES.
LUCIANO MICHELON	"	SUPLENTE	○	○	X	X	= 2	
AUGUSTO HENRIQUE	PTB	"	X	X	X	X	= 0	
JOÃO BATISTA NOGUEIRA	PSP	TITULAR	-	-	-	-	= 1	LICENCIADO
OLAVO SALLES	PTB	"	X	X	X	X	= 0	
WILSON F. B. MADEIRA	"	"	X	X	X	X	= 0	2º SECRET.

市会 九月出席表

- SESSÕES REALIZADAS E NÃO REALIZADAS, PROJETOS DISCUTIDOS, INDICAÇÕES APRESENTADAS, REQUERIMENTOS APROVADOS.
- SESSÕES ORDINARIAS REALIZADAS = 2
- SESSÕES ORDINARIAS NÃO REALIZADAS = 2
- PROJETOS DE LEIS DISCUTIDOS E APROVADOS = 7
- PROJETOS DE LEIS APRESENTADOS = 10
- INDICAÇÕES APRESENTADAS = 0
- REQUERIMENTOS VERBAIS APRESENTADOS = 9
- REQUERIMENTOS ESCRITOS APRESENTADOS = 11
- REQUERIMENTOS VERBAIS APROVADOS = 8
- REQUERIMENTOS ESCRITOS APROVADOS = 11
- RELATORIOS APRESENTADOS = 1
- BALANCETES APRESENTADOS = 2
- BALANCETES APROVADOS = 0

Bastos, 30 de Setembro de 1958  
 O Pres da Camara Munic. de Bastos  
 Toshima Nishi  
 O Secret. da Camara Munic. de Bastos  
 Horiyuki Kobayashi



# Seja qual for a época do ano...

VOCE ENCONTRARA NAS AFAMADAS  
**CASAS PERNAMBUCANAS**  
 O maior e melhor estoque de  
 tecidos com as ultimas novidades  
 em padronagens e cores, aos  
 preços mais baixos da cidade.

Tecidos de Algodão em Geral  
 Camisas "LUNFOR" para  
 adultos e crianças

Lençois "JOIA" - cuecas e lenços  
 colchas e toalhas para rosto e  
 Banho, e uma infinidade de  
 Outros artigos de qualidade a  
 preços bem populares.

# CASAS PERNAMBUCANAS

ペルナンブカーナス バストス支店

Bastos: Rua Pres. Vargas. N° 327 (de frente a rodoviária)

あなた方は「評判」のカーザス・ペルナンブカーナスで  
 すばらしい最新のガラとイロ、最上のストックキガ山と、  
 つまれているのを、ごらんになりましょう。  
 しかも市価より安いおねだんで……  
 「ルンフォル」印カミィサ 青少年向 綿布製丈夫！  
 「ジョイア」印 半ズボン、レンソ、洗面及浴場タオル類  
 その他何品によらず格安なおねだんで。

去る十月廿日夜のラジオ放送は電車オ  
 ニバス乗車賃値上反対の示威運動が暴動  
 化した状況の状況放送を行つた。セ、広  
 場、ジョンメン広場に数々の群衆が集り電  
 車やオニバスにケブラケラブをやりかけ、騎馬巡  
 査がけちらそつとすると、あべニベに群衆  
 に引きおろされ、たたかれ、止まった。  
 世、一日のバ統三面、真五六葉を入れて  
 大々的に報じている。正確な数は書いて  
 ないが、電車やバスが二三台、撃されたら  
 ない。群衆と州警兵が各所で小せり合ひを  
 演じ、不、空気をかもした。  
 こんどの騒動は聖市のホニオニオスの賃金  
 を二廿から三廿へ、三廿五から五廿へ、それぞれ  
 値上したことから起きたのだが、当局  
 が三十日に通告なく始めたことが市民の  
 怒りを買ったものらしい。一週間位前が  
 ら公式に予告して実施に入ればよいのだが  
 やり方が非民主的だといふのであろう。  
 このため市長は責任上、市民から恐れ  
 といふ損な立場におかれ、善悪は別として  
 将来の政治活動に、黒星と、のこるだろう。  
 それに、直接行動に出、怒りを発散させた相  
 手が撤回すればよいが、さういふことはあ  
 り得ないとすれば、さねが損である。

ケブラ！ケブラは感心せぬ

御しらせ

夜間営業、日曜閉店の 當番制順番  
 をおしらせ申上げます。

○十一月十六日より(日) 佐々木薬局

○十一月廿二日迄 (土) 板垣薬局

○十一月廿三日より(日) 板垣薬局

○十一月廿九日迄 (土) 西川薬局

○十一月三十日より(日) 西川薬局

○十二月六日まで(土) 西川薬局

各 位

西川薬局  
 板垣薬局  
 佐々木薬局

當番の薬局は日曜は終日及夜十時迄  
 セマ、ナも朝八時より夜十時迄  
 営業して皆様の御用命に応じます故  
 時間外の場合  
 當番薬局を御利用下さい。



# 回教の奇習

小林 元

中東問題の底には回教の問題がひそんで  
いる。日本国内に回教寺院が二つ、信者  
僅かに六人という日本にあってはなほ少い回教  
(正しくはイスラム教)とは、いろいろ宗教たるか  
。一見ふしぎに見える教義や戒律をさぐってみよう。

## プタを食ふ

戦前のこと、中近東で好評だった日本製歯  
ブラシの売行きは、たりとまった。調べみると材料  
にプタの毛を使っているのがある理由、回教徒  
が忌みさうなプタをタネに仕組んだイギリスのデマ  
と合った時は後の祭りだった。  
プタだけではない、聖典「コラン」により禁  
止されている食物は実に多い、トウモロコシ、ソウ  
マ、オオカミ、ネズミ、タヌキ、イヌ、ネコ、イノシシ、など  
あまり食指の動かないのはとにかくとして、タコ  
イカ、カニ、エビ、カキなどの珍味はすべてダメ、  
常食する羊肉にしても、異教徒が殺したものは  
指とくわえてみてはならない、メイライ、状  
態を起す酒やアヘンが御法度であること  
もあらんである。

だが、こんな厳重な戒律も大部分のまじめな信  
徒には苦痛ではない。なぜなら唯一絶対の神  
「アラ」の戒律を破るとイスラム(平和の法悦)  
境に入れない、元も子もなくなるといふからだ。  
坊さへもない宗教

「サバク」に日が落ちる。赤く映える大空、その  
下に果しなく広がる大地。その雄大さを見て  
いると、もろ手をあげて自然に「アラ」とい  
ってしまふ。

そんな気持が天と地を、地と天を世界のあらゆる  
ところにおろす神に對する実感だ、と信者はいう。  
礼拝だから定め時刻にはどこでも行われる。  
こんな調子だから寺院はあるはあが坊さへいな  
い。礼拝の日はずいぶん長い。ナツメヤシを收穫  
していたじいさんが、高い尖塔のぼつとお祈り  
の始まりを告げる。

地主のムンナが説教壇に立ってありがたい  
説話をすると、うた案配。こころうハートタイム  
制の坊さへ役は声望というのが必要である。  
ムフティ(法官)カネ(判官)イマム(導師)アホン  
(寺の管理人)ムフジン(呼出役)など、あなかもキ  
リスト教や佛教の坊さへめいた役があるが、こ  
れらは「教役者」と呼ばれ、僧ではない。  
神の御名に於て裁判をやり、判決を下し、  
ことも連の教育をせよ、別にレッキとした  
職業をもつて必要の時だけ、パートタイムに  
なる。つまり政治と宗教が分離していない。  
これがトルコを除く大部分のイスラム教団の特色である。

## 金曜日は休み

アラの神は、どこにでもいるかわり目  
には見えない。だから他の宗教のように  
偶像は全くない。信徒は聖地メッカを示す  
くぼんだ壁の前で拝むだけだ。だがイスラ  
ム教は礼拝をはじめとして、いろいろ奇習

(八頁上段へつづく) NO. 447

# 佛教講演會

西本願寺 開教本部

穴戸 大乘開教使の

講演會 左記の

通り開催いたしますから

御来聴下さい

○ 日時 十一月八日午後七時半より

○ バストス産業會館に於て

右 バストス佛教會

各位

御 礼

金一十クルゼーロス也

右は御子息故武丈さんの香奠返しとして  
當区に御寄附下さいました。謹んで御礼申上  
ります。

十一月三日

中央区會計

誠

城戸文男様

墓 参り

墓 参り 墓 参り 墓 参り 墓 参り

老一人 掃苔や 豪華な墓には 立花

生さることを 墓洗ふ 晩星

内職の盆を 春歩

ウイスキー 酔ふ程 米子

掃苔や 消息絶えし人 三丘

臣膝にたれ 修み

墓 参り 奇峯

レコードの 朧経なれど 北眠

8-11 NOV. 58



死亡通知並に會葬御礼

母とさき儀 永らく病氣療養中のところ、養生相叶わず、去る十月三十一日朝、永眠致しました。翌十一月一日自宅出棺バストス墓地に埋葬仕りました。

此儀辱知の皆様に御通知申上げ、生前御厚情を賜わりましたことを深謝申上げます。

尚、葬儀に際しては御多忙中にも拘わらず遠路御会葬下さり、ありがとうございました。過分の御香華を賜わり御芳情誠に有難く厚く御礼申上げます。実は一々参上御礼申上げろのが本意であります。が、暑儀乍ら取敢ず紙上を以て御礼御挨拶申述べます。

一九五八年十一月二日

バストス移住地ウニオンニ区

喪主 長男 栗田 実 子 工 妻

孫

栗田 柳子

孫

早川 忠志

長女

栗田 正志

次男

栗田 英治

曾孫

栗田 政敏

三男

栗田 喜美

孫

吉田 政敏

四女

山田 悦三

孫

吉田 政敏

孫

山田 悦三

次女

増田 正

親戚代表

山田 武由

孫

増田 正

友人代表

山田 武由

三女

早川 正

山田 武由

孫

早川 正

山田 武由

各

位

洋房幸忠子 代 藏代 明進み 満代 弘弘 章進 男信子 平工 志子 泰子

脇京畑 山野中 静万苗 枝郎郎 西佐山 川藤田 統由武 平吉一 栗田 栗田 朝英 喜美 栗田 栗田 朝英 喜美 早川 忠志 弘清 子治 子治



AVISO

Devido a alteração de ornamento  
estivaram reunidos todos os atores da  
da cidade a fim de alterarem os preços  
de feitis que passam a ser o seguinte a partir  
de 1. Novembro. 1958

Alt. MODERNA Alt. PARA-TODOS  
" MIYATAKE " MARUYAMA  
" SHIBATA " SHIRAI

Terno case	1,300,00	1,500,00
" Linho	1,000,00	1,200,00
" " Batin	700,00	750,00
So Paletó		
Case	1,000,00	1,200,00
Linho	850,00	1,000,00
Batin	500,00	600,00
Calça Case	300,00	400,00
" Linho	220,00	250,00
" Batin	160,00	180,00

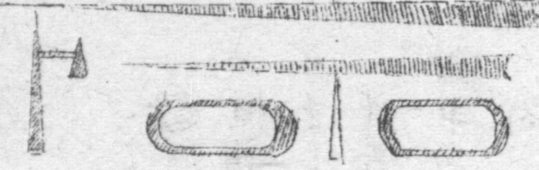
洋服 (テルノ 上衣 カルサ)

裁縫賃値上

来る十一月一日より実施致します。附  
属品が上りましたので御了承下さい  
アルファイア・モテルナ  
ミヤタケ  
シバタ  
マルヤ  
シラ  
イマ

4頁よりつづく (回教の奇習)

律をまちがひなく行わねばならぬ。その手続きが  
実に厳格である。  
一日五回日出前、午すぎ、日没直前、日没直  
後、夜中(十二時前)の礼拝前には必お水、または  
その代りのもので身体を洗って三拝九拝する。  
一週の中金曜日には寄り寄りモスク(回教  
寺院)へ集る礼拝する。この金曜日は礼拝  
のため一切の仕事は休み、あくる日の土曜  
日はキリスト教の休日とくから事務のどとこお  
ユダヤ教、日曜日は  
例のイックのクレーターの赴ったのはこの日  
であった。(この項次号へつづく)



M. MIYAZAKI

Tecmycolor

天然色

寫真撮影

寫真機の  
フレスタン  
をばじめました

フォト宮崎

バストス

皆さん心配ご無用

南米銀行は 安泰です

誰が云いふらしたのか。昨十一月三日  
当地南米銀行へゾクゾク預金引出しに出  
かけた人があつて銀行側をめぐらわせた  
さうです。数ヶ月この方金融恐慌の様相  
があることは事実ですが、南米銀行はラジ  
ル銀行界でも有数の確実な銀行として定  
評があるのでも心配はご無用です。  
最近聖市で日系のバンカリア程度が銀  
行が取付けにあつて閉鎖してゐることが  
一般に不安を与えた原因となつたよう  
すが、平金者が騒がば銀行は、どうも  
閉鎖のやむなきに立到るので、自分の金  
を守ろうと思つたら自重することが一番  
安全な道です。  
南米銀行は群小銀行不信用の反動で益  
々平金が増えて居る状態ですから決して  
心配に及びません。  
バストス人が南米銀行をいぢめる様  
が、おかげで本日(四日)はおさまつていま  
す。必要以外の金を引出すのは、やめま  
さう。

バストス市長及市会議員  
聯合日本人会 婦人会  
バストス駐在各産業組合出張所  
バストス商工組合  
カレンシャバストス 巴ストス産業組合

Vende-se CHACARA

病院東側のシャ-カラ

ニアルケル半 うります

ごさほうの方は

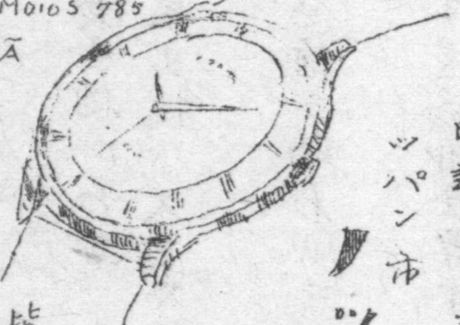
カロリヤ

レイテイ口

前田

Nossa Relojaria

AV. TAMOIOS 785  
TUPÁ



時計をお求めの節は

ツサ時計店

へおいで下さい

貴金属

カネツ

皆信用あるマルカ  
ばかりです



# O IMPERADOR "MEIJI"

Eastman Color Gran Cinema Scope

Cine Bandeirantes

dia 7 de Nov }  
 1<sup>as</sup> 19 Horas.  
 2<sup>as</sup> 21 Horas.  
 dia 8 " }  
 1<sup>as</sup> 14 Horas.  
 2<sup>as</sup> 21. Hs 30 Mts.

# 明治天皇と露大戦争

もうパラファンまで おでかけなさらないでも  
 バストスで見ることが出来ます、いよ／＼おまちかね  
 イーストマンカラー・シネマスコープ  
 全日本に感激の嵐を巻き起した大映画  
 総監督 渡辺邦男  
 配役  
 嵐寛寿郎 高島忠夫 宇津井健 中山昭二  
 藤田進 小笠原重三郎 若山富三郎 明智十三郎  
 田崎潤 林寛 阿部九州男 江川宇礼雄  
 竜崎一郎 高田稔

帝政ロシアの東洋侵略  
 大偉人明治大帝の御聖断・国運を堵して大敵を撃つ！  
 戦争場面 ニ・三高地の猛攻！ 奉天入城！  
 日本海大海戦！ 広瀬中佐の奮戦！

十一月七日 夜七時 夜九時 二回  
 十一月八日 午後二時 夜九時半 二回  
 御招待申上げました方々は記念撮影をいたしますので  
 なるべく八日午後二時の部へお出かけ下さい

シネ・バストス 館主

近日中、シネマスコープの映寫機 購入のため  
 出張いたします。本機据付の曉きは、必おやバス  
 トス映画ソンの御期待に添ふことと信じます。  
 弊館の新経営に何卒倍田の御支援下さるよう  
 御願ひ申上げます



伯国總代理店  
 聖市オリミリミターダ  
 バストス地方代理店  
 植木商店

マグネタイザー  
 超長波磁カ放射線治療器  
 月賦販売はじめました。  
 マグネタイザーG型(基本型) 六、五〇〇。〇  
 マグネタイザーS型(強力一号) 七、八〇〇。〇  
 マグネタイザー使用御希望の方々の御便利を計り月賦販売を致します。皆様が支払い安い条件で御相談に預ります。物価騰貴の折柄、このフレスタンを御利用下さい  
 (第一期 本年末迄でメ切ります)

Bar e Sorveteria Yaguiura Irmãos

Cerveja 48	660.-
Gajosa 72	230.-
Sosinha 72	200.-
Pingã 48	400.-
Cigaro 1P	100.-
Marta deira 1K	40.-
Sardinha 1K	15.-

カザメント用の  
 ペーシと  
 ベビータは  
 特別に相談に  
 応じます。

ヤギウラ  
 イルモンズ  
 シネマカン 上 用

製氷と鮮魚

TITOGUREI TAKANATTA TOTE E-IL YAMERAREKAI

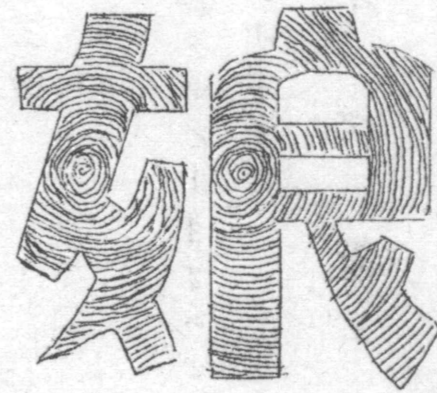
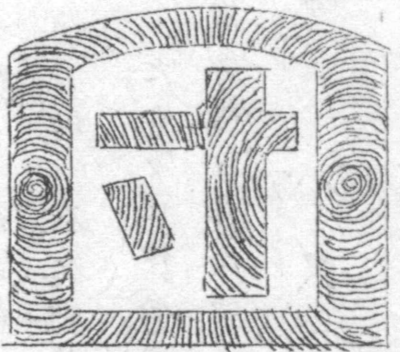
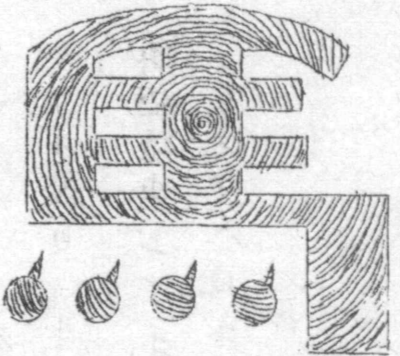
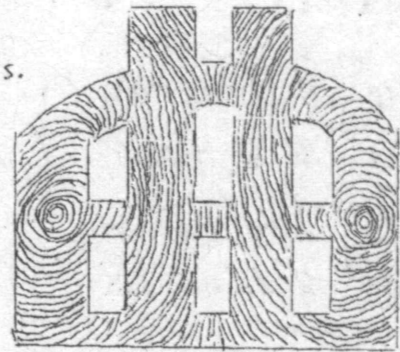


東映 スコープ Cine Bandeirante

dia 9 às 21.30 Hs.

dia 10 às 20 Hs.

Nas Sacas do Cupido



シネ・バストス

五才以上入場できます  
 子供さんづれにておでかけ下さい  
 必ず満足のいく大サーカス映画!

com Legendas em Português

江原真二郎 中村雅子 小宮光江 今井俊二

大型画面を、スリルとスピード!  
 息をのんだ空中ぶらんこ、情熱の踊り  
 決死の猛獣つかい、灼熱の恋サーカスの若者